

SINCE 2000

さば

ÇAVA

さば：さばくさらかし岩の「さば」とフランス語で「こんにちは」

07 AUTUMN VOL30

〒851-2105 西彼杵郡時津町浦郷428-14
 TEL (095)882-2240 FAX (095)882-0521
 http://www.togi2.or.jp/
 E-mail:togitsu@shokokai-nagasaki.or.jp
 発行人・時津町商工会 会長 山崎春雄
 印刷・有限会社 南部印刷



CONTENTS

- ◆特集/オートフェスタ
- ◆とぎつふれあい産業まつり
- ◆DoNたく紹介コーナー
- ◆NEW OPEN
- ◆さば探偵団
- ◆発見よか人よか処
- ◆とぎつアラカルト
- ◆おーい!ご近所さん

本日より開催!! 新車・中古車フェア

3日間だけのスペシャル価格

平成19年11月11日(日) とぎつふれあい産業まつり プレイベント

オートフェスタ

主催/時津町商工会 車輛部会 *Auto Festa in TOGITSU 2007*

平成19年11月2日(金)・3日(土)・4日(日) 午前10時～午後5時迄

【会場】時津ウォーターフロント公園 (時津町浦郷)

【出店業者】
 (有)イノウエ商会 (有)オートフェスタ
 (有)オートプロ (株)スズキ自販長崎
 (有)高石自動車 (株)長崎車輛センター
 (株)プレビック
 【協賛】
 (株)オリエントコーポレーション
 (株)損保ジャパン
 東京海上日動火災保険(株)

役立つ知識がいっぱい! 気軽に参加してね!

とぎつ愛車点検教室

日常点検の実施方法、タイヤ交換の仕方、バッテリーあがりの対応などを講習
 参加された方には素敵なプレゼントも!!

★同時開催★
 11月3日(土)・4日(日)
 午後1時～

愛車点検教室後、
 オークションも開催!!

受講料 無料!!

とぎつふれあい産業まつり

会場/時津ウォーターフロント公園 2007 11/11 日 午前10時～午後3時

時津の秋の風物詩「とぎつふれあい産業まつり」が、時津ウォーターフロント公園で開催されます。
 ステージイベントは、町内中学校吹奏楽部の演奏に始まり子どもたちのダンスや幼稚園児による鼓笛の演奏も楽しめます。トリには、とぎつ音楽団のライブもあり「とぎつ夏まつり」の演奏を超えられるか期待大です。
 新鮮な農産物、大村湾の鮮魚即売及び時津巨峰ワインの販売など、露店もたくさんです。恒例となりました餅つき、ジャンボ巻き寿司、最後には、餅まきもありますので、多彩なイベントとあわせて秋の一日を楽しんでください。

同時開催

ふるしき講座

受講料 無料

【日時】11月11日(日) 午前の部:11時～ 午後の部:1時～
 【場所】時津ウォーターフロント公園(会場内テント)
 【定員】午前・午後の部 各20名
 【申込締切】11月9日まで
 【申込先】時津町商工会 (TEL882-2240 FAX882-0521)

新店舗ですよ! お客さん!! 商工会員の中で最近開業されたお店を紹介するコーナーです。

NEW OPEN

陶器と雑貨と趣味の店
時の庵～ときのいおり～
 【所在地】時津町野田郷225
 【TEL】882-2937
 【FAX】882-6742
 【代表】谷口建吾
 【営業時間】10:00～19:00
 【店休日】不定休

◎有田焼作家工房禅(長崎で当店のみ)展示販売!
 県展入賞、画家山口勝則氏絵画展示販売!
 その他手づくり作品展示販売致しております。お気軽にどうぞ!

NEW OPEN

カラオケルーム
らりあっと
 【所在地】時津町浜田郷626-5
 【TEL】882-0207
 【代表】陣内嘉代
 【営業時間】(昼)12:00～17:00
 (夜)17:00～24:00
 完全貸切制要予約
 【店休日】日曜日の昼・月曜日の夜

◎星はカラオケ練習場(歌い放題1,000円(コーヒー・おかし付)どなたでもご自由にどうぞ)、夜は2次会・3次会にどうぞ! 皆様のご来店を心よりお待ちしております。

とぎつDoNたく

【左底・野田】紹介コーナー

和風ご馳走屋 **てっぺん**

雲仙スーパーボウクの歌舞を5時間半かけてとろとろに煮込んだ絶品料理

とろとろ豚軟骨
 5時間半煮丼...680円

■住所:時津町左底郷35-4
 ■電話番号:882-2341
 ■営業時間:11:50～14:00
 18:00～24:00
 ■定休日:月曜日

炭焼き **韓味** 時津店

かわった食感が楽しい、地元のシャキッとしたキャベツがとても馴染みます。

セセリ丼...700円

■住所:時津町野田郷48-13
 ■電話番号:882-8529
 ■営業時間:11:30～14:30
 17:00～23:00
 ■定休日:年中無休
 ◎日曜・祝日もランチをしています。

はんのいえ

秋のオスナ

No.1 たいばて栗 2007 160円
 No.2 ハンゾクキン 130円
 No.3 アップルフロマージュ 130円
 (JL) やどりかばん 北海道パグ 600円

日がわりパンの3系紹介
 ①天然酵母を米 ②ラスクの日
 ③ラスクの日 ④天然酵母を米
 ⑤天然酵母を米 ⑥オナー気まぐれ

お客様のリクエストにこたえます!
 スコーン 2種類
 チョコクレーン 毎日あります!

手づくりパン

〒851-2102 西彼杵郡時津町浜田郷565-13 (ロードマンション1F)
 TEL・FAX(095)881-7676

2周年 おかげ様で 感謝フェア

生ビール(中) 11月2日・3日・4日
 ソフトドリンク 100円

TEL 095-882-8529
 〒851-2104 時津町野田郷48-13

キッズルーム完備

年中無休
 ●ランチ 11:30～14:30
 ●夜の部 17:00～23:00

広告主募集中(時津全紙:約10,000枚配布)1枠3,000円 ※詳しくは時津町商工会まで(TEL 882-2240)



段ボールができるまで...

日本紙器株式会社 時津町日並郷2233 TEL 095-882-2521

今回は日並郷にある段ボール製造会社、日本紙器(株)を探検してきました。昭和36年に創立して、47年目に入ったとのことでした。

段ボールとは、紙と紙の間になみなみが入った丈夫な板紙です。中に入れる物に合わせて、その紙質、厚み、なみなみ(フルート)により様々な強度の段ボールを製造できます。

工場の中の、段ボール製造設備<コルゲーター>と、最新の段ボール印刷機を、見学させていただきました。工場の生産計画は、女性の方達で作っているそうです。きれいに整理された、広い工場の中のラインは、コンピューターで動いていて、段ボール箱を、最高で1分間に350枚作る事ができるそうです。

原材料は古紙が95%で、1回目のバージンパルプからは7回ぐらいリサイクルされるそうで、工場の中に大きなシュレッダーがあり、自動で回収されるようになっていました。

試作室で説明を聞く時のイスマも、段ボールで作ってありました。温かくて丈夫で、とてもかわいかったですよ。探偵団の中には、小学生の時、社会科学でできたという人もいました。

杉本社長また従業員の皆様、丁寧な説明を有り難うございました。



段ボールになる前の紙

大型機械により屋号等を印刷

納品を待ちわびる段ボール

あなたの質問・疑問にさば探偵団がお答えします。
さば探偵団係までご連絡を TEL 882-2240 FAX 882-0521

あーい ご近所さん

答えがわかった方は、さばの感想等を添えて、E-mail、FAX、官製はがきにて商工会までご応募ください。正解者の中から抽選で5名様に時津巨峰ワインを差し上げます。但し、商工会まで取りに行く事ができる方に限らせていただきます。(締切:2007年11月16日迄)

この時津オリジナルエコバッグは何をモチーフに描かれているでしょう?

- ③ さばくさらかし岩
- ② 時津まんじゅう
- ① 巨峰



第29号正解者
(答: 崎野自然公園)

浦津 則子様(浜田) 島田 愛子様(元村) 白井 章子様(久留里)
金子 栄子様(日並) 崎野チトセ様(久留里) 他、おめでとうございます。

みんなの 声

- ・去年、雨で散々だった花火大会の花火を、今年は楽しみにしていたのですが、ちょっと迫力が物足りませんでした。(NTさん)
- ・時津町のいろんな情報が載っていて「今度このお店に行ってみようかな?」とか色々考えながら読んでいます。これからは皆様に愛されるさば情報誌でありますように!! (小佐々さん)
- ・広報とぎつを配るときにさばを入れてもらえれば、私みたいに新聞を取らない人も時津町のことがたくさんわかると思います!! ぜひ、お願いします!(アイコさん)

みなさんの声を募集中。どんな事でも結構ですので下記までご連絡を。

宛先/〒851-2105 西彼杵郡時津町浦郷428-14 時津町商工会「さば」係
TEL 882-2240 FAX 882-0521 E-mail: togitsu@shokokai-nagasaki.or.jp

発見! よか人よか処 26

浦郷中央
商店街

～秋祭りレポート～

秋晴れの10月14日(日)、八幡神社秋季大祭「時津くんち」にあわせて、市場ん街秋祭りが開催されました。祭り開催中、神社前から国道206号に向かう道路を歩行者天国とし、多くの人々がゆったりと歩く姿が見られました。たくさんの露店やフリーマーケット、ステージイベント、パフォーマンスがあり大いに楽しませてくれました。

今年来れなかった人は、来年をお楽しみに。



射的ブースは子ども達の歓声が絶えることなく、大盛り上がり!



野田郷の黒丸踊り。大花籠を背負って、大きな花輪が舞う姿は勇壮で華やか。



元村郷の龍踊りの迫力に観客からは「もってこーい」の声が。



おくんち弁当も登場。栗ごはんが入って500円は超お買い得!!



ステージを盛り上げたカラオケ大会。飛び入り参加もありノリノリ～



華やかな衣装のよさこいが祭りのフィナーレを飾りました。

◇◇◇◇◇ときつあら! カルト 26 ◇◇◇◇◇

時津の古写真シリーズ 映画館(笑栄館)



今年は、暑い日が続いて食欲の秋が来るのか心配でしたが、朝夕はすっかり秋風になりました。

秋といえば読書もありますが、最近ではテレビも大画面・薄型・ハイビジョンと家庭でもDVDで映画を楽しめるようになりました。

それでも映画は、やっぱり映画館! 時津町にも映画館が在ったことをご存知ですか。現在の親和銀行時津支店付近に建っていたそうです。

この写真は、昭和36年頃(1961年)のもので、この頃は、後になって、客席はできたそうですが、今のような客席が無く、板張りに座るか、後ろに立ったままで映画を楽しんでいたそうです。

時津巨峰ワイン

ご予約承ります
1,400円/500ml(箱代は別料金)

[予約受付・販売店]

山下酒店
時津町日並郷2212
電話: 882-2785

橋本酒店 (RICはしもと)
時津町浜田郷562-17
電話: 882-3813

時津巨峰ワイン研究会 会長 植田勝己

忘年会
予約承ります
時津町浜田郷三〇三一八
〇九五-八八一-二二二二
ご来店の際は一度お電話ください。

GURIYA Service Ticket

生ビール又は
ソフトドリンク
1杯目無料券

※他のサービス券との併用はできません。 ※夜限定
※1枚につき、5名様までご利用可 ※有効期限/平成19年12月末迄

GURIYA Service Ticket

コース料理注文の方
(3,000円以上、5人以上の場合)

人数分×
300円引券

※他のサービス券との併用はできません。
※夜限定 ※有効期限/平成19年12月末迄